






# ULTRACOM **R10** HYBRID

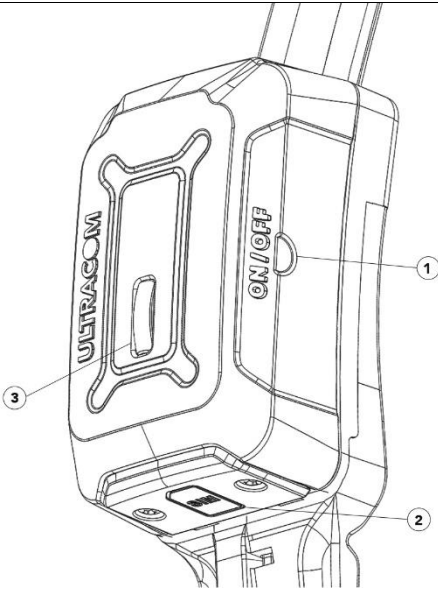
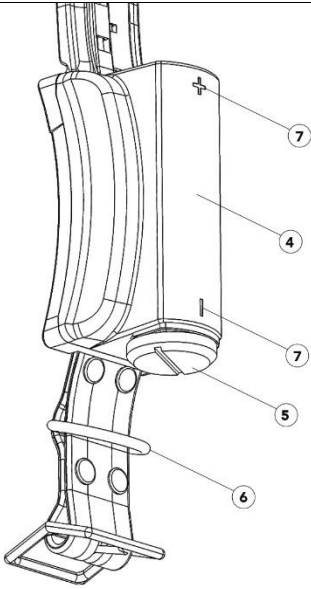
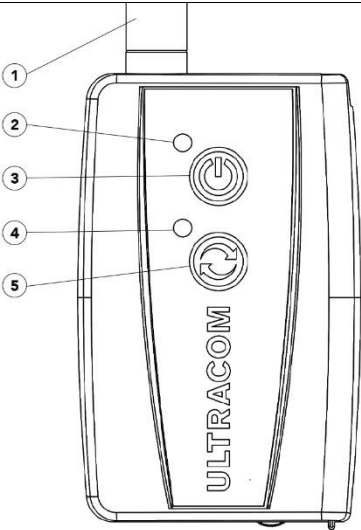
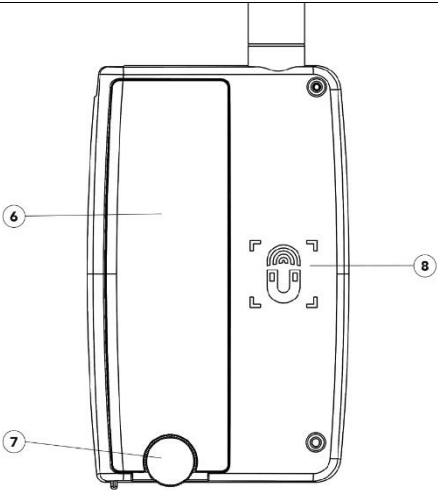
## BRUKSANVISNING

## Innehållsförteckning

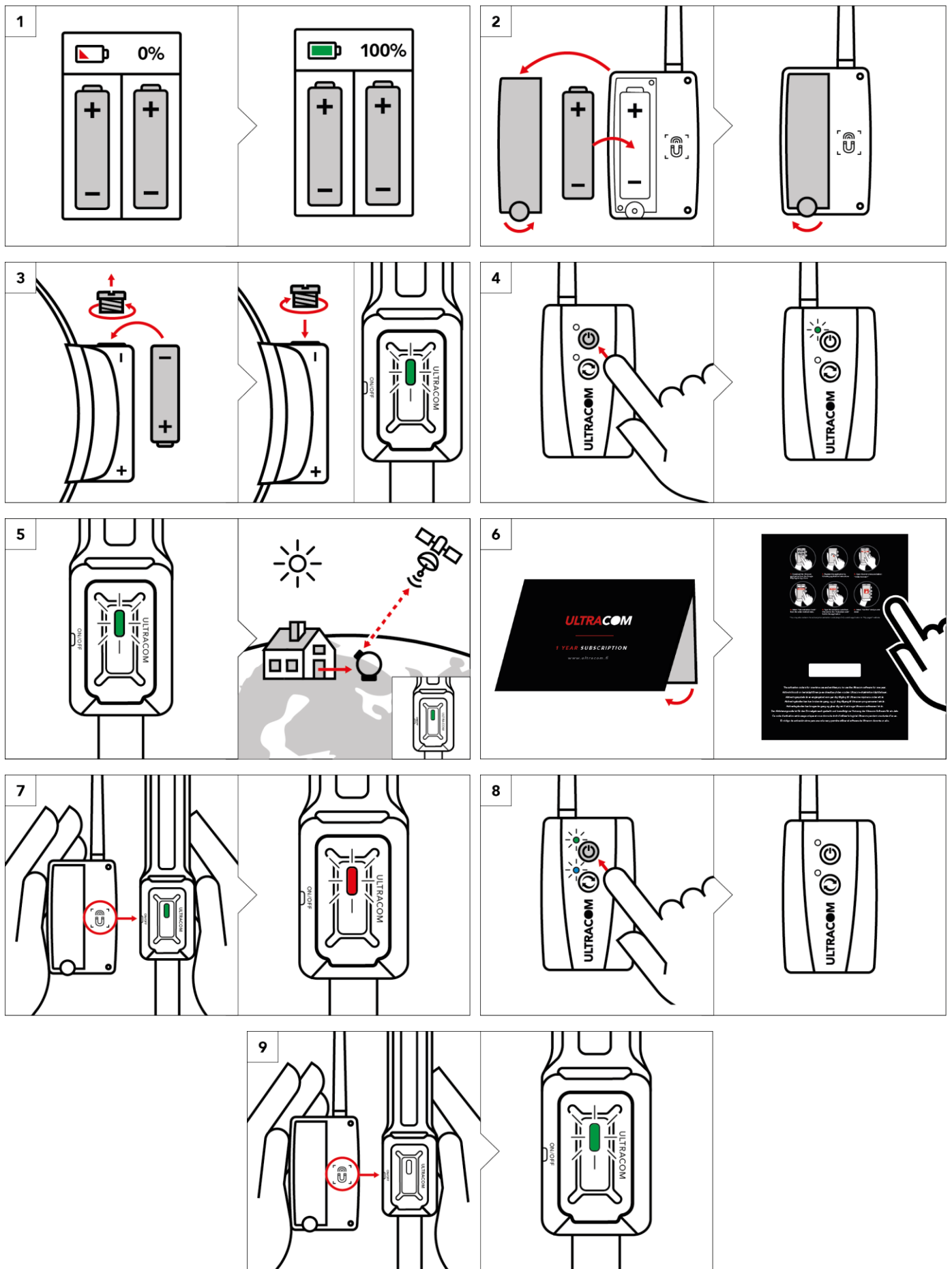
1.	Varningar och enhetsreferenser .....	3
2.	Fotoreferenser .....	4
3.	Inledning.....	5
4.	Säkerhet .....	5
4.1	Batteri och laddare .....	5
4.2	Positioneringens noggrannhet och terränghinder .....	5
5.	Att ta i bruk enheten .....	5
5.1	Att byta SIM-kort i enheten .....	5
5.2	Installation av batterier .....	5
5.3	Uppstart av enheten .....	5
5.4	Ultracom NEXT applikationen och kraven på mobilenheten.....	5
5.5	Ändra Bluetoothläget på VHF-mottagaren .....	6
5.6	Att trä halsbandet på hunden.....	6
5.7	Att stänga av enheten.....	6
5.8	Att starta om halsbandet .....	6
6.	Andra funktioner och underhållsinstruktioner.....	6
6.1	Att rengöra och förkorta halsbandet .....	6
6.2	Byte av antenn .....	6
6.3	Uppdatering av enheterna.....	6
6.4	Indikation av mobilenheten och mottagaren.....	6
6.5	Indikation av enhetens funktioner .....	6
7.	Teknisk data .....	7

## 1. Varningar och enhetsreferenser

	<b>Varning!</b> Risk för explosion om batteriet ersätts av fel typ.
	<b>Varning!</b> Halsbandets yta kan bli het om det används vid hög utomstående temperatur.
	<b>Varning!</b> Notera polerna på batteriet och batterihöljet
	<b>Varning!</b> Varselljuset på enheten avger högintensivt ljus. Stirra inte på det aktiva ljuset
	För användning av enheten kan nationella krav på frekvenslicensiering gälla. Om enheten används på ett sätt (inga kommandon skickas till halsbandet) kan en radiolicens krävas, och enheten används på två sätt (kommandon skickas till halsbandet) kan två radiolicenser krävas. Enhetens ägare måste kontrollera kraven på radiolicens och vid behov köpa de nödvändiga licenserna hos kommunikationsmyndigheten i det land där enheten används. Ultracom tar inte på sig något ansvar för obehörig användning av enheten.

		<p><b>ULTRACOM R10 HYBRID HALSBAND</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. GPS-hölje ON/OFF</li> <li>2. SIM-lucka</li> <li>3. Varselljus</li> <li>4. Batterihölje</li> <li>5. Batterilock</li> <li>6. Koppel</li> <li>7. Batteriets installationsriktning</li> </ol>
		<p><b>ULTRACOM R10 HYBRID VHF-MOTTAGARE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. VHF-antenn</li> <li>2. Grön/röd LED-ljus</li> <li>3. Strömknapp</li> <li>4. Blå Bluetooth LED-lampa</li> <li>5. Anslutningsknapp</li> <li>6. Batterilock</li> <li>7. Vingskruv för batterilock</li> <li>8. Magnetikon</li> </ol>

## 2. Fotoreferenser



### 3. Inledning

#### Bästa kund,

tack för att du har köpt Ultracom R10 Hybrid. Vi har gjort vårt bästa för att förse dig med den mest högkvalitativa och mest pålitliga positioneringsenheten.

Vi önskar dig och din hund en fantastisk upplevelse med den nya enheten. Välkommen att dela ditt äventyr. - Ultracom Share The Adventure.

### 4. Säkerhet

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten. Garantin täcker inte skador på utrustningen på grund av felaktig användning. När du vet hur enheten fungerar, vet du hur du använder enheten korrekt. Du hittar enhetsrelaterade varningar i början av denna manual.

#### 4.1 Batteri och laddare

Använd endast godkända 3,7 V 18650 Li-Ion-batterier och laddare av hög kvalitet som rekommenderas av tillverkaren. Batterier måste vara utrustade med en skyddskrets. För batterirekommendationer, kontakta din Ultracom-auktorisering återförsäljare eller produkttillverkaren direkt. Observera markeringarna (+) och (-) på batteriet när du sätter in batteriet i enheten eller laddaren (Fig. 1).

För att garantera bästa livstiden för batterierna, ladda inte batterierna om det inte är nödvändigt. Lämna inte batterierna oanvända under lång tid. Följ alltid batteriladdarens och batteritillverkarens rekommendationer och instruktioner.

Batteriets kapacitet och drifttid reduceras när batteriet används mycket eller när batteriet är oanvänt en längre tid. Det rekommenderas att batteriet byts ut varje år för att säkerställa att enheten fungerar korrekt och har en lång drifttid. Man behöver inte ta bort batterierna från utrustningen efter varje användning, men det rekommenderas att batterierna tas bort för en längre lagring.

#### 4.2 Positioneringens noggrannhet och terränghinder

Kartor kan innehålla fel och positionen som rapporteras av GPS kan vara felaktig eller det kan vara problem med att få den. Noggrannheten från GPS-mottagaren kan påverkas av t.ex. ogynnsam kontakt med satelliter, stora byggnader, naturliga hinder och rådande väderförhållanden. GPS-systemet ska aldrig användas för exakt positionering, och du bör aldrig lita enbart på platsdata från GPS-mottagaren.

### 5. Att ta i bruk enheten

#### 5.1 Att byta SIM-kort i enheten

Läs mer information om Ultracom Global SIM-kortet som är förinstallerat i enheten, i den separata instruktionen som följer med paketet.

Om du vill använda dig av ett eget SIM-kort i enheten så är det rekommenderat att du avlägsnar PIN-kodsfrågan. Enheten kan avaktivera de flesta förinställda PIN-koder satta av operatörer vilket tar bort behovet av att på egen hand avaktivera PIN-lå-set i vissa situationer. Om inte enheten kan avaktivera SIM-kortets PIN-kod så kommer en röd lampa att lysa med ett fast sken. Om så är fallet, ta ur SIM-kortet, stoppa det i en telefon och med hjälp av den avlägsna PIN-koden från SIM-kortet. Hur du går tillväga för att göra detta, finner du i din telefons manual.

För att installera ett SIM-kort i enheten. Avlägsna först enhetens SIM-kortlucka med hjälp av det bifogade verktyget. Om det finns ett förinstallerat SIM-kort, avlägsna kortet försiktigt. Använd ej verktyg för att avlägsna kortet

Installera det nya SIM-kortet i enheten genom att försiktigt trycka in kortet i SIM-kortläsaren tills det att kortet låses på plats. Sätt tillbaka SIM-kortsuckan försiktigt och dra försiktigt åt skruvarna med hjälp av det bifogade verktyget!

#### 5.2 Installation av batterier

Ladda batteriet innan det installeras i halsbandet och VHF-mottagaren (kuva 1).

Avlägsna batteriluckorna genom att vrida de motsols och placera ett 3.7 V 18650 Li-Ion batteri i både halsbandet och VHF-mottagaren. Var noggrann med att notera plus (+) respektive minus (-) -markeringarna på batteriet och batterihållaren (Bild 2 ja Bild 3). Stäng batteriluckan genom att vrida det medurs. Endast batterier som är godkända av tillverkaren och utrustade med skyddschip får användas i enheten

Avaa akkutilojen kannet kiertämällä akkukoteloiden kansia vastapäivään. Aseta pannan sekä VHF-vastaanottimen akkukoteloon 1 kpl 3,7 V:n 18650 Li-Ion akkuja. Noudata akun sekä akkukotelon (+) ja (-) -merkintöjä (kuva 2 ja kuva 3). Sulje akkukoteloiden kannet huolellisesti.

#### 5.3 Upstart av enheten

Starta upp VHF-mottagaren genom att trycka på strömknappen (bild 4). En grön LED-lampa på mottagaren tänds i tre sekunder för att signalera att enheten startat. Halsbandet startar automatiskt när batterier installeras. I halsbandets GPS-hölje tänds ett LED-ljus för att indikera uppstart (bild 5).

När enheten startar upp, ta ut enheten och placera den i ett öppet område för att säkerställa direkt GPS-anslutning till satelliterna. Ett grönt LED-ljus på enheten börjar blinka med en sekunds mellanrum för att på så sätt indikera att enheten söker efter satelliter (bild 5). När enheten funnit satelliterna börjar LED-ljuset att blinka med tre sekunders mellanrum. När halsbandet tas i bruk första gången, lyser LED-lampan fast, istället för att blinka med tre sekunders mellanrum

Notera! Om batterinivån är mellan 25 – 75% lyser ett orange LED-ljus för att indikera en lägre batterinivå. Om batterinivån är under 25% lyser en röd LED-lampa. För närmare information om enhetens ljussignaler se kapitel 6.5

Notera! Om SIM-kortet är inkorrekt installerat eller om enheten ej kan låsa upp PIN-koden kommer enheten ej att starta och istället kommer den röda LED-lampan att lysa med ett fast sken. För närmare information se kapitel 5.1

#### 5.4 Ultracom NEXT applikationen och kraven på mobilenheten

För att använda enheten behöver du Ultracom NEXT applikationen. Ultracom NEXT applikationen stöder Apple iOS operativsystemet 11 och nyare och Android 8.0 och nyare, samt måste Android enheten ha stöd för Google Playbutiken.

Öppna appbutiken i din mobilenhet och sök från tjänsten med sökordet "Ultracom NEXT". Ladda ner och installera programmet. Starta och logga in i programmet och lägg till Ultracom R10 Hybrid enligt applikationens instruktioner. Enhetens ID finner du i första sidan i denna handbok eller på ett separat klistermärke under halsbandets batterihölje.

Du kommer att få en gratis 12 månaders Ultracom prenumeration när du lägger till enheten i appen (figur 6). För mer information om hur du använder applikationen, se Ultracom NEXT appens webbanvändarguide i vår support sida

Obs! Parningen av VHF-mottagaren behöver bara göras en gång, första gången när man kopplar upp enheterna med varandra. Om enhetsparningen tas bort från mobilenheten måste parningen göras om. I fortsättningen kopplar VHF-mottagaren och mobilenheten Bluetooth-anslutningen automatiskt. Parning behöver inte konfigureras varje gång du använder enheten

### 5.5 Ändra Bluetoothläget på VHF-mottagaren

Om mobilenheten inte ansluts med standard Bluetoothläge till VHF-mottagaren och om detta misslyckas, försök att ändra Bluetooth-läget genom att trycka ned och hålla anslutningsknappen i sex sekunder (knappen finns under strömknappen på mottagaren). Efter att den gröna LED-lampan på VHF-mottagaren börjar blinka, släpp knappen och vänta tills mottagaren ändrar sitt Bluetoothläge (Bluetooth Classic).

Efter att mottagaren har ändrat Bluetooth-läget blinkar den blåa LED-lampan två gånger i sekunden tills anslutningen till telefonen upprättats. När anslutningen till din mobila enhet har upprättats kommer den blåa LED-lampan att blinka en gång var tredje sekund.

### 5.6 Att trä halsbandet på hunden

Vänta alltid tills halsbandet har kopplat upp med satelliterna innan du trä halsbandet på hundens hals. Det är rekommenderat att du väntar en spårningsintervall innan du kopplar lös hunden för att säkerställa att batterierna är tillräckligt laddade och att enheten fungerar korrekt.

När du genomfört installationen av enheten kan du trä halsbandet på hundens hals. Dra åt halsbandet med en lämplig täthet och fäst sedan spännet noggrant. Placera enheten så att elektronikhölet sitter på hundens nacke och batteridelen sitter under hundens hals.

Du kan fästa upp hunden tillfälligt i fästet på halsbandet. Observera att fästet endast är avsedd för tillfällig och kortvarig anslutning.

### 5.7 Att stänga av enheten

Stäng av halsbandet genom att placera magnetikonen på baksidan av VHF-mottagaren mot strömknappen på sidan av halsbandet (bild 7). Håll mottagaren mot halsbandet tills LED-lamporna på halsbandet släcks. VHF-mottagaren stängs av genom att hålla ned strömknappen på mottagaren (bild 8) i tre sekunder. LED-lampan på mottagaren tänds i tre sekunder varefter den slocknar. Det rekommenderas att ladda batterierna efter varje användning. Det rekommenderas inte att förvara batterier i enheterna.

Obs! Om batterinivån är mellan 25–75% kommer ett orange LED-ljus att ljusa när enheten stängs. Om batterinivån är under 25% kommer istället ett rött LED-ljus att lysa. För mer information om enhetens ljussignaler, se kapitel 6.5.

### 5.8 Att starta om halsbandet

För att starta om halsbandet för VHF-mottagarens magnetsymbol mot halsbandets ON/OFF symbol (bild 9).

## 6. Andra funktioner och underhållsinstruktioner

### 6.1 Att rengöra och förkorta halsbandet

Halsbandet kan förkortas själva.

Håll enheten med en hand och håll din andra hand på enhetens batterihölje. Dra loss halsbandet från fästet med andra handen. Halsbandet glider av lätt. För att installera ett nytt halsband i enheten, börja vid batterihölje och trä försiktigt halsbandet i enheten med spetsen riktad framåt. Spännet justeras så nära batterihölet som möjligt.

Halsbandet kan tvättas utan kemiska tvättmedel. VHF-mottagaren kan torkas med en fuktig duk. Mottagaren är stänkskyddad, så sänk den inte ned i vatten eller tvätta enheten under rinnande vatten.

### 6.2 Byte av antenn

Ultracom R10 Hybrid VHF-mottagarens antenn kan man byta själv. Roter antennens för hand moturs. Sätt fast den nya antennen genom att rotera antennen medurs. Undvik överspänning av antennen. Använd endast den ursprungliga tillverkarens antenn för VHF-mottagaren. Skador som kan uppstå vid användning av tillbehörsantenner täcks inte av garantin.

*OBS! Skador som kan uppstå vid användning av tillbehörsantenner täcks inte av garantin.*

Antennen på halsbandet kan inte bytas själv. Antennen bör bytas av Ultracom fabrikksservice. Kontaktinformation till servicen hittar du i vår webbsida.

### 6.3 Uppdatering av enheterna

Ultracom R10 Hybrid VHF-mottagaren och halsbandet kan uppdateras med Ultracom NEXT applikationen. För mer detaljerad information kolla våra supportsidor om hur man uppdaterar enheten.

Den inbyggda programvaran i Hybrid mottagaren och halsbandet kan uppdateras via Ultracom appen. Starta mottagaren och halsbandet. Uppdatering av mjukvaran utförs via infomenyn i Ultracom appen. Läs de senaste uppdateringsanvisningarna på vår webbsida i Ultracom R10 Hybrid supportdelen

### 6.4 Indikation av mobilenheten och mottagaren

När en Bluetooth-anslutning har upprättats mellan den mobilenheten och VHF-mottagaren, blinkar den blåa LED-lampan på mottagaren en gång var tredje sekund.

Om Bluetooth-anslutningen till den mobilenheten avbryts, blinkar den blåa LED-lampan på mottagaren blinka en gång i sekunden. Ultracom appen meddelar om att anslutningen har brutits. Följ anvisningarna i Ultracom appen för att återupprätta anslutningen

### 6.5 Indikation av enhetens funktioner

Den gröna LED-lampan på VHF-mottagaren indikerar att positionsdata från det valda halsbandet kommer till Ultracom appen. Om du inte har valt ett Ultracom R10 Hybrid halsband i Ultracom appen indikerar en blinkande lysdiod platsdata som skickas av andra Ultracom R10 Hybrid inom mottagarens räckvidd.

Halsband och mottagare indikerar olika enhets status och batteristatus enligt följande tabell:

R10 HYBRID VHF-MOTTAGARENS FUNKTION	RÖD LED	GRÖN LED	BLÅ LED	YTTERLIGARE INFORMATION
<b>Bluetooth-kontakt</b>				
Normal	-	-	Blinkar med 3 mellanrum	
Söker efter anslutning	-	-	Blinkar med 1s mellanrum	Bluetooth Low-Energy läge (standardläge)
Söker efter anslutning	-	-	Dubbelblinkar med 1s mellanrum	Bluetooth Classic läge (kompatibilitetsläge). Se avsnitt 5.5 för mer information.
<b>Funktion</b>				
Information mottas av halsbandet	-	blinkar med 3s mellanrum	-	
Uppstart	Låg batterinivå. Lyser 3s	Lyser 3s	-	
Avstängning	Lyser 3s	-	-	
<b>Indikation av batterinivå</b>				
Normal	-	-	-	
Låg	Blinkar med 3s mellanrum	-	-	Ladda batteriet snarast
Kritisk	Blinkar med 1s mellanrum	-	-	Ladda batteriet omedelbart
<b>R10 HYBRID HALSBANDETS FUNKTION</b>	<b>RÖD LED</b>	<b>GRÖN LED</b>	<b>ORANGE LED</b>	
Uppstart	Lyser 3s (batteristatus under 25%)	Lyser 3s (batteristatus över 75 %)	Lyser 3s (batteristatus 25-75%)	
Avstängning	blinkar ca.10s	Lyser 3s (batteristatus över 75 %)	Lyser 3s (batteristatus 25-75%)	
Söker satelliter	Blinkar med 1s mellanrum (batteristatus under 25 %)	Blinkar med 1s mellanrum		Enheten söker satelliter.
Normal funktion	Blinkar med 1s mellanrum (batteristatus under 25 %)	Blinkar med 3 s mellanrum		Satellit- och dataförbindelse i funktion .
Ibruktagnig		Lyser konstant		Första uppstart. Dataförbindelsen har upprättats och enheten kan läggas till i Ultracom NEXT appen
Feltillstånd	Lyser konstant			Feltillstånd, t.ex. SIM-kort fattas eller PIN-kodförfrågan är på (om du själv har bytt SIM-kort).

## 7. Teknisk data

- **Typ:** Ultracom R10 Hybrid  
**Batteri:** 2st 3,7V 18650 Li-Ion (VHF-mottagare och halsband) med skyddskrets.  
**Drifttemperatur:** -15 °C ... + 55 °C  
**Halsbandets vikt:** Utan batteri/med batteri 250 g / 297 g  
**VHF-mottagare vikt:** Med batteri/utan batteri 133 g /180 g  
**Halsband vattentäthet:** 0,5 m, 30 min  
**VHF-mottagare vattentäthet:** stänksäker  
**Batteritid:** VHF-mottagare ca. 40 h
- **Halsband:**
  - o Min. VHF-spårning 3 sek och mobildataspårning 5 sek - cirka 31 timmar, varav i strömsparläge 16,5 timmar (normalt energisparläge där enheten automatiskt ändras till längre spårningsintervall).
  - o Med. VHF-spårning 3 sek och mobildataspårning 60 sek - cirka 40 timmar, varav i strömsparläge 20,5 timmar (normalt energisparläge där enheten automatiskt ändras till längre spårningsintervall).
  - o Max. VHF-spårning 60 sek och mobildataspårning 600 sek - cirka 67 timmar (högt energisparläge där enheten automatiskt ändras till längre spårningsintervall) eller VHF av och mobildataspårning 600 sek - cirka en vecka.

**Positionering** GPS/Glonass

**GSM:** 900/1800 MHz

**Radiofrekvenser:** 6 kanaler: 155.400, 155.425, 155.450, 155.475, 155.500, 155.525, och 1 kanal: 169,4 MHz.

**Antenn:** halsband 460 mm sprötantenn, VHF-mottagare: 158 mm

**VHF-mottagare Bluetooth:** Version 4.0 (BR/EDR/LE). Räckvidd ca. 10 km (beroende på hinder)

**Garanti:** 2 år

**Tillverkningsland:** Finland

Alla rättigheter till ändringar förbehålls.



Bluetooth®-ordmärket och logotypen är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc.. Dess användning genom Ultracom Ltd. är licensierad. Andra varumärken och varunamn ägs av respektive ägare.



Härmed förklarar Ultracom Ltd. att radioutrustningstypen Ultracom VHF GNSS-spårningsenhet överensstämmer med direktivet 2014/53/EU (RED). Mer information finns på vår webbplats [www.ultracom.fi/support](http://www.ultracom.fi/support).



Enheten har tillverkats sedan 13 augusti 2015. När dess livslängd har gått ut måste den återvinnas på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska enheter.

**Tillverkare:**

Ultracom Oy  
Takatie 6, 90440 Kempele  
puh. 010 666 4800  
info@ultracom.fi  
www.ultracom.fi  
www.sharetheadventure.net

För frågor och förfrågningar, kontakta i första hand din återförsäljare.